بنك ABC

النتائج المالية
للسنة المالية ٢٠٢١

القائمة الموحدة للمركز المالي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	٢٠٢١	٢٠٢٠
الموجودات		
أموال سائلة	٢,٦٢٦	١,٧٥٢
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	٩٠٢	١٧١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٣,٠٣١	١,٨٠٣
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	٦٩٨	١,٨٢٣
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٨,٣٥٠	٦,٦٩٦
قروض وسلف	١٦,٧٦٨	١٥,٦٥٦
موجودات أخرى	٢,٢١٣	٢,٣٠٥
ممتلكات ومعدات	٣٠٩	٢٠١
مجموع الموجودات	٣٤,٨٩٧	٣٠,٤٠٧
المطلوبات		
ودائع العملاء	٢٠,٧٣٤	١٧,١٧٣
ودائع البنوك	٤,٣٨٨	٣,٥٩٦
شهادات إيداع	٧٢٥	٤٩٤
أوراق مالية مباعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	٢,٠١١	١,١٥١
ضرائب	٧٩	٨٠
مطلوبات أخرى	١,٥١٤	١,٩٧٤
إقتراضات	١,٢١١	١,٧٩٥
مجموع المطلوبات	٣٠,٦٦٢	٢٦,٢٦٣
حقوق الملكية		
رأس المال	٣,١١٠	٣,١١٠
أسهم خزانة	(٦)	(٦)
إحتياطي قانوني	٥٣٠	٥٢٠
أرباح مدورة	١,٠٥٥	٩٦٥
إحتياطيات أخرى	(٨١٧)	(٨٢٢)
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	٣,٨٧٢	٣,٧٦٧
حقوق غير مسيطرة	٣٦٣	٣٧٧
مجموع حقوق الملكية	٤,٢٣٥	٤,١٤٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣٤,٨٩٧	٣٠,٤٠٧

القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	٢٠٢١	٢٠٢٠
الدخل التشغيلي		
دخل الفوائد ودخل مشابه	١,٢٥٦	١,١٧٥
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة	(٦٦٤)	(٦٥٩)
صافي دخل الفوائد	٥٩٢	٥١٦
دخل تشغيلي آخر	٢٦٢	١٣٠
مجموع الدخل التشغيلي	٨٥٤	٦٤٦
المصروفات التشغيلية		
موظفون	٣٤٧	٢٩١
ممتلكات ومعدات	٤٩	٤٣
أخرى	١٧٣	١٥٢
مجموع المصروفات التشغيلية	٥٦٩	٤٨٦
صافي الربح التشغيلي قبل مصروفات الخسائر الائتمانية والضرائب	٢٨٥	١٦٠
مصروفات الخسائر الائتمانية	(١٠٦)	(٣٢٩)
الربح (الخسارة) قبل الضرائب	١٧٩	(١٦٩)
ضرائب على العمليات الخارجية	(٥١)	٩٤
الربح (الخسارة) للسنة	١٢٨	(٧٥)
الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة	(٢٨)	(١٤)
الربح (الخسارة) العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	١٠٠	(٨٩)
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (الخسارة) (بالدولارات الأمريكية)	٠,٠٣	(٠,٠٣)

القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	٢٠٢١	٢٠٢٠
الربح (الخسارة) للسنة	١٢٨	(٧٥)
الدخل الشامل الآخر:		
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سيتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		
تحويل عملات أجنبية:		
خسارة غير محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية	(٦٩)	(٢٣٤)
أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:		
صافي التغير في القيمة العادلة خلال السنة	٤٣	(٢٢)
	(٢٦)	(٢٥٦)
الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي لن يتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		
صافي التغير في إحتياطي صندوق التقاعد	١٠	(٨)
	١٠	(٨)
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	(١٦)	(٢٦٤)
مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للسنة	١١٢	(٣٣٩)
العائد إلى:		
مساهمو الشركة الأم	١٠٥	(٢٦٧)
حقوق غير مسيطرة	٧	(٧٢)
	١١٢	(٣٣٩)

القائمة الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	٢٠٢١	٢٠٢٠
الأنشطة التشغيلية		
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	٣,١٤٣	٩٦٦
الأنشطة الإستثمارية		
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١,٩٥٥)	(٥٨١)
الأنشطة التمويلية		
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٣٦١)	(١٧٩)
صافي التغير في النقد وما في حكمه	٨٢٧	٢٠٦
تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على النقد وما في حكمه	٧	(١١١)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	١,٧٥٢	١,٦٥٧
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٢,٥٨٦	١,٧٥٢

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ — جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
					إحتياطيات أخرى						
	رأس المال	أسهم خزانة	إحتياطي قانوني	أرباح مدورة*	إحتياطي عام	تعديلات تحويل عملات أجنبية	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	إحتياطي صندوق التقاعد	المجموع		
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣,١١٠	(٦)	٥٢٠	١,٠٥١	١٠٠	(٧٥٤)	٤٢	(٣٢)	٤,٠٣١	٤٥٨	٤,٤٨٩
(الخسارة) الربح للسنة	-	-	-	(٨٩)	-	-	-	-	(٨٩)	١٤	(٧٥)
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	(١٤٨)	(٢٢)	(٨)	(١٧٨)	(٨٦)	(٢٦٤)
مجموع الخسارة الشاملة للسنة	-	-	-	(٨٩)	-	(١٤٨)	(٢٢)	(٨)	(٢٦٧)	(٧٢)	(٣٣٩)
أرباح أسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٨)	(٨)
تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة	-	-	-	٣	-	-	-	-	٣	(١)	٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣,١١٠	(٦)	٥٢٠	٩٦٥	١٠٠	(٩٠٢)	٢٠	(٤٠)	٣,٧٦٧	٣٧٧	٤,١٤٤
الربح للسنة	-	-	-	١٠٠	-	-	-	-	١٠٠	٢٨	١٢٨
دخل شامل آخر (خسارة شاملة أخرى) للسنة	-	-	-	-	-	(٤٨)	٤٣	١٠	٥	(٢١)	(١٦)
مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للسنة	-	-	-	١٠٠	-	(٤٨)	٤٣	١٠	١٠٥	٧	١١٢
تحويلات خلال السنة	-	-	١٠	(١٠)	-	-	-	-	-	-	-
أرباح أسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٤)	(١٤)
إقتناء شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	٢
تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٩)	(٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣,١١٠	(٦)	٥٣٠	١,٠٥٥	١٠٠	(٩٥٠)	٦٣	(٣٠)	٣,٨٧٢	٣٦٣	٤,٢٣٥

* تتضمن الأرباح المدورة إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥١٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٠: ٤٨٢ مليون دولار أمريكي).

تم استخراج القائمة الموحدة للمركز المالي، والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر، والقائمة الموحدة للدخل الشامل، والقائمة الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية، والقائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية، المبينة أعلاه من القوائم المالية الموحدة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، التي تم اعتماد إصدارها من قبل مجلس الإدارة وأبدى السادة إرنست ويونغ رأي تدقيق غير متحفظ عليه بمملكة البحرين. في ١٣ فبراير ٢٠٢٢.

ت ٣٠٠٠ ١٧٥٤ ٩٧٣+
ف ٣١٦٣ ١٧٥٣ ٩٧٣+

www.bank-abc.com

المكتب الرئيسي
ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين (س.ت. ١٠٢٩٩)
بنك ABC (المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب.)
مرخص كبنك جملة تقليدي من قبل مصرف البحرين المركزي